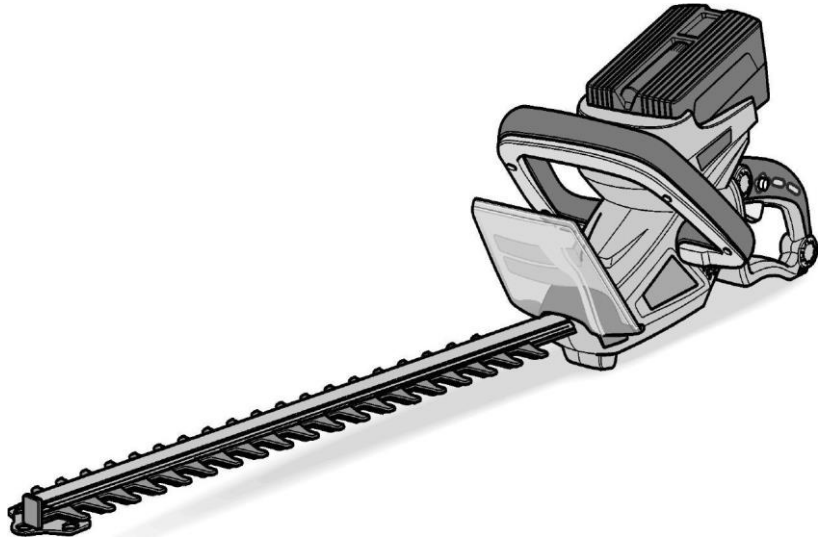


FUXTEC



E522D

Rev01

| | | |
|----|--|-----------|
| it | Manuale originale di istruzioni. | 2 |
| en | Original operating instructions | 15 |
| fr | Notice d'instructions d'origine | 27 |

Contenuto

| | |
|--------------------------------------|----|
| Simboli utilizzati..... | 2 |
| Simboli sull'apparecchio | 2 |
| Sicurezza personale | 2 |
| Rumori e vibrazioni | 7 |
| Visione di insieme | 8 |
| Dati tecnici | 9 |
| Istruzioni per l'uso | 9 |
| Tecniche di taglio | 12 |
| Cura e manutenzione..... | 13 |
| Istruzioni per lo smaltimento | 13 |
| Garanzia..... | 14 |
| Dichiarazione di conformità CE | 14 |

Simboli utilizzati

ATTENZIONE!

Indica un pericolo imminente. La mancata osservanza di questa indicazione può causare morte o lesioni gravi.

ATTENZIONE!

Indica una situazione potenzialmente pericolosa. La mancata osservanza di questa indicazione può causare lesioni o danni alle cose.



NOTA

Indica consigli d'uso e informazioni importanti.

Simboli sull'apparecchio



Avviso generale di pericolo!



Consultare il manuale di istruzioni prima dell'uso!



Indossare protezioni per gli occhi.



Utilizzare dispositivi di protezione acustica.



Indossare guanti da lavoro.



Indossare scarpe antinfortunistiche.



Indossare protezioni per il capo.



Non lasciare l'apparecchio esposto alla pioggia!



Istruzioni per lo smaltimento (vedi pagina 13)!



Il livello di potenza acustica garantito è di 92 dB.



Tensione continua

Posizione finale quando si ruota l'impugnatura

Sicurezza personale

ATTENZIONE!

Leggere prima di usare la macchina da giardino e attenersi a:

- le seguenti istruzioni d'uso,
- le istruzioni per l'uso degli accessori in dotazione (caricabatterie, batteria),
- le norme e le disposizioni in materia di prevenzione degli infortuni vigenti nel sito operativo.

Utilizzatori

Questa macchina da giardino non è destinata all'uso da parte di persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e/o conoscenza, fatto salvo il caso in cui vengano sorvegliate da una persona responsabile della loro sicurezza.

E522D**it**

È fatto divieto a bambini e a chiunque non abbia familiarità con le seguenti istruzioni di utilizzare la macchina da giardino. Si raccomanda la sorveglianza dei bambini per assicurarsi che non utilizzino il dispositivo a scopo di gioco.

Uso previsto

Questo apparecchio è esclusivamente

- destinato al taglio di siepi e cespugli con rami aventi spessore massimo di 22 cm.,
- destinato all'uso privato per la cura di siepi e cespugli,
- *non è adatto per lavori da compiere al di sopra dell'altezza delle proprie spalle,*
- destinato all'utilizzo secondo le indicazioni e le disposizioni di sicurezza contenute in questo manuale.

Qualsiasi altro utilizzo non è previsto e l'uso non prescritto comporta l'annullamento della garanzia e l'esclusione di qualsiasi tipo di responsabilità da parte del produttore. L'utilizzatore risponde di tutti i danni a terzi e alle loro proprietà. Utilizzare l'apparecchio solo nelle condizioni tecniche previste e fornite dal produttore. Modifiche personali all'apparecchio escludono la responsabilità del produttore per eventuali danni conseguenti.

Disposizioni generali di sicurezza per elettrodomestici

⚠ ATTENZIONE!

Leggere tutte le istruzioni e le disposizioni di sicurezza. La mancata osservanza delle istruzioni e delle disposizioni di sicurezza può provocare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le istruzioni e le disposizioni di sicurezza per un utilizzo futuro.

Il termine elettrodomestico utilizzato nelle disposizioni di sicurezza si riferisce agli elettrodomestici che funzionano con alimentazione elettrica (con cavo di alimentazione) e a quelli alimentati a batteria (senza cavo di alimentazione).

Sicurezza sul luogo di lavoro

- **Mantenere l'area di lavoro pulita e ben illuminata.** Disordine o aree di lavoro non illuminate possono causare incidenti.
- **Non lavorare con l'elettrodomestico in aree caratterizzate da rischio esplosione in cui siano presenti liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrodomestici generano scintille che possono far infiammare polveri o vapori.
- **Tenere a distanza bambini e altre persone durante l'uso dell'elettrodomestico.** La distrazione può essere causa di perdita di controllo dell'apparecchio.

Sicurezza elettrica

- **La spina dell'elettrodomestico deve essere compatibile con la relativa presa. La spina non deve essere modificata in alcun modo. Non utilizzare adattatori insieme a elettrodomestici con messa a terra.** Spine non modificate e prese idonee riducono il rischio di scosse elettriche.
- **Evitare il contatto fisico con strumenti e superfici dotate di messa a terra come tubi, impianti di riscaldamento, stufe e frigoriferi.** Sussiste rischio più elevato di scosse elettriche se il corpo risulta a stretto contatto con il terreno.
- **Tenere gli elettrodomestici al riparo da pioggia o umidità.** Infiltrazioni d'acqua in un elettrodomestico aumentano il rischio di scosse elettriche.
- **Non utilizzare in modo improprio il cavo di alimentazione, ad esempio per trasportare l'elettrodomestico, appenderlo o per estrarre la spina dalla presa. Tenere il cavo al riparo da fonti di calore, olio, spigoli vivi o parti in movimento.** Cavi danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

- **In caso di utilizzo di un elettro utensile all'aperto, fare ricorso solo a prolunghie adatte anche ad uso esterno.** L'utilizzo di un cavo di prolunga adeguato riduce il rischio di scosse elettriche.
- **Qualora sia inevitabile l'impiego dell'elettro utensile in un luogo umido, utilizzare un interruttore differenziale.** L'utilizzo di un interruttore differenziale riduce il rischio di scosse elettriche.

Sicurezza personale

- **Prestare attenzione a ciò che si sta svolgendo e agire con criterio nell'utilizzo di un elettro utensile. Non usare elettro utensili in caso di stanchezza o se si è sotto l'effetto di droghe, alcool o farmaci.** Un momento di disattenzione durante l'utilizzo dell'elettro utensile può provocare gravi lesioni.
- **Indossare dispositivi di protezione individuale e sempre occhiali protettivi.** Indossare dispositivi di protezione personale come maschera antipolvere, scarpe di sicurezza antiscivolo, casco protettivo o protezioni acustiche, a seconda del tipo e utilizzo dell'apparecchio elettrico, riduce il rischio di lesioni.
- **Evitare l'avvio involontario. Assicurarsi che l'elettro utensile sia spento e prima di collegare l'apparecchio alla presa elettrica e/o alla batteria, sollevarlo o sorreggerlo.** Possono essere causa di incidente il trasporto dell'apparecchio elettrico effettuato ponendo il dito sul pulsante di accensione o il collegamento del dispositivo in funzione alla presa di alimentazione.
- **Rimuovere strumenti di regolazione o chiavi inglesi prima di accendere l'elettro utensile.** Un attrezzo o una chiave che si trova in una parte in movimento dell'apparecchio può causare lesioni.
- **Evitare posture scorrette. Fare in modo di avere stabilità e mantenere sempre l'equilibrio.** Ciò permette di controllare meglio l'elettro utensile in situazioni impreviste.
- **Indossare indumenti adatti. Non indossare abiti larghi o gioielli. Tenere i capelli, gli indumenti e i guanti lontano dalle parti in movimento.** Indumenti larghi, gioielli o capelli lunghi possono rimanere impigliati nelle parti in movimento.
- **In caso di presenza di dispositivi di aspirazione e raccolta polveri, accertarsi che questi vengano collegati ed utilizzati correttamente.** L'impiego di un sistema di aspirazione polveri può ridurre i rischi legati alle polveri stesse.

Uso e trattamento dell'elettro utensile

- **Non sovraccaricare il dispositivo. Utilizzare l'elettro utensile adatto al lavoro da svolgere.** Un elettro utensile adeguato al tipo di lavoro da eseguire permette di lavorare più efficacemente e in sicurezza.
- **Non utilizzare un elettro utensile avente pulsante di accensione difettoso.** Un elettro utensile che non può essere più acceso o spento è pericoloso e deve essere riparato.
- **Scollegare la spina dalla presa e/o rimuovere la batteria prima di effettuare qualsiasi regolazione dell'unità, cambiare gli accessori o riporre il dispositivo.** Queste precauzioni impediscono l'avvio accidentale dell'elettro utensile.
- **Tenere gli elettro utensili inutilizzati fuori dalla portata dei bambini. Non consentire l'utilizzo dell'apparecchio a persone che non hanno familiarità con lo stesso o che non hanno letto le istruzioni.** Gli elettro utensili sono pericolosi se utilizzati da persone inesperte.

E522D

- **Effettuare un'adeguata manutenzione degli elettrodomestici. Verificare che le parti mobili funzionino correttamente e non si inceppino e che le stesse non siano rotte o danneggiate, in modo da garantire che la funzionalità dell'elettrodomestico non venga compromessa. Far riparare le parti danneggiate prima di utilizzare l'apparecchio.** Molti incidenti sono causati da elettrodomestici sottoposti a scarsa manutenzione.
- **Mantenere i dispositivi di taglio affilati e puliti.** Un'attenta manutenzione e affilatura degli stessi riduce la probabilità di inceppamenti e ne consente un miglior utilizzo.
- **Utilizzare l'elettrodomestico, accessori, strumenti, ecc. secondo queste istruzioni. Tenere conto delle condizioni di lavoro e della tipologia di impiego.** L'uso di elettrodomestici per attività diverse da quelle previste può comportare pericoli.

Uso e trattamento dell'apparecchio a batteria

- **Caricare le batterie solo con caricabatterie raccomandati dal produttore.** L'impiego di un caricabatterie adatto solo ad un tipo specifico di batteria, determina un rischio di incendio, se utilizzato con batterie diverse.
- **Utilizzare solo le batterie previste specificatamente per gli elettrodomestici.** L'uso di altre batterie può comportare il rischio di lesioni e di incendio.
- **Tenere la batteria inutilizzata lontano da graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altri piccoli oggetti metallici che possono fare contatto.** Il cortocircuito tra i contatti della batteria può causare ustioni o incendi.
- **Il liquido può fuoriuscire dalla batteria se questa non viene utilizzata in modo corretto. Evitare il contatto con il liquido. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi ricorrere a cure mediche.** La fuoriuscita di liquido dalla batteria può causare irritazioni cutanee o ustioni.

Assistenza

- **Far riparare l'elettrodomestico solo da personale specializzato ed esclusivamente con pezzi di ricambio originali.** Ciò garantisce che la sicurezza dell'elettrodomestico rimanga invariata.

Disposizioni di sicurezza per i tagliaiepi

- **Tenere tutte le parti del corpo lontano dalla lama di taglio. Non tentare di rimuovere o trattenerne il materiale tagliato mentre la lama è in funzione. Rimuovere il materiale rimasto bloccato solo a macchina spenta.** Un momento di disattenzione durante l'utilizzo del tagliaiepi può causare gravi lesioni.
- **Afferrare il tagliaiepi utilizzando l'impugnatura quando il dispositivo di taglio è arrestato. Rimuovere sempre la batteria e inserire la lama nella fodera protettiva quando si trasporta o si ripone il dispositivo.** Maneggiare accuratamente l'apparecchio riduce il rischio di lesioni.
- **Riporre l'elettrodomestico in un luogo isolato, poiché la lama di taglio può entrare in contatto con linee elettriche nascoste.** Se la lama di taglio entra in contatto con una linea sotto tensione, possono verificarsi scosse elettriche.

Disposizioni di sicurezza aggiuntive

- **Spegnere il dispositivo e rimuovere la batteria al verificarsi degli eventi di seguito riportati:**
 - se il dispositivo viene lasciato incustodito;
 - prima del controllo, della pulizia o di altri lavori sull'apparecchio;
 - Se il dispositivo inizia a vibrare eccessivamente.
- **Durante il processo di taglio, assicurarsi che non vi siano persone (soprattutto bambini) o animali nell'area di lavoro.**

- **Prima di utilizzare il tagliasiepi, assicurarsi che nell'area di lavoro non vi siano pietre e fili e verificarne la presenza anche durante il processo di taglio, setacciando la siepe alla ricerca di oggetti nascosti, come ad esempio reti metalliche.**
- **Utilizzare il dispositivo solo in presenza di luce diurna o buona illuminazione artificiale.**
- **Utilizzare l'apparecchio solo in condizioni di umidità assente. Tenerlo al riparo da pioggia o umidità.**
- **Assicurarsi che la lama di taglio non venga a contatto con il suolo o con altri oggetti durante il suo funzionamento.**
- **Attendere l'arresto completo dell'elettro utensile prima di riporlo.**
- **Non lasciare mai l'apparecchio incustodito durante le interruzioni del lavoro e riporlo in un luogo sicuro.**
- **Spegnere sempre il tagliasiepi quando lo si trasporta in altri luoghi di lavoro.**
- **Non toccare mai il dispositivo di taglio del tagliasiepi.**
- **Assicurarsi che tutti i dispositivi di protezione e le impugnature siano montate quando si utilizza l'unità. Non tentare mai di far funzionare un'unità assemblata in modo incompleto o che presenti modifiche non autorizzate.**
- **Utilizzare l'apparecchio solo nelle condizioni tecniche prescritte e fornite dal produttore.**

Modifiche personali all'apparecchio escludono la responsabilità del produttore per eventuali danni conseguenti.

- **I pezzi di ricambio devono soddisfare i requisiti specificati dal produttore. Pertanto, utilizzare solo ricambi originali o parti di ricambio certificate dal produttore.** Osservare le istruzioni di installazione fornite e rimuovere la batteria prima di procedere alla sostituzione delle parti di ricambio.
- **Far eseguire le riparazioni esclusivamente da uno specialista qualificato o da un'officina specializzata.**

Disposizioni di sicurezza per il caricabatterie

- **Tenere il caricabatterie al riparo da pioggia o umidità.** Infiltrazioni d'acqua in un caricabatterie aumentano il rischio di scosse elettriche.
- **Mantenere pulito il caricabatterie.** Lo sporco può causare scosse elettriche.
- **Controllare il caricabatterie, il cavo e la spina prima di ogni utilizzo. Non utilizzare il caricabatterie se vi si riscontrano danni. Non aprire il caricabatterie in autonomia e farlo riparare da personale qualificato utilizzando solo pezzi di ricambio originali.**
Caricabatterie, cavi e spine danneggiati aumentano il rischio di scosse elettriche.
- **Non appoggiare oggetti sul caricabatterie e non collocarlo su superfici morbide.** Sussiste rischio d'incendio.
- **Controllare sempre che la tensione di rete corrisponda a quella indicata sulla targhetta del caricabatterie.**
- **Non utilizzare mai il caricabatterie se il cavo, la spina o l'apparecchio stesso sono danneggiati esternamente.** Portare il caricabatterie all'officina specializzata più vicina.
- **Non aprire assolutamente il caricabatterie.** In caso di guasto, portarlo in un'officina specializzata.

Disposizioni di sicurezza per le batterie agli ioni di litio

- **Non aprire la batteria.** Sussiste rischio di corto circuito.
- **Proteggere la batteria dalle fonti di calore, ad esempio dall'esposizione prolungata alla luce del sole, dal fuoco, dall'acqua e dall'umidità.** Sussiste rischio di esplosione.
- **Se la batteria è danneggiata o viene utilizzata in modo improprio, possono verificarsi esalazioni.** Areare il locale e consultare un medico in caso di complicazioni. Le esalazioni possono infiammare le vie respiratorie.

E522D

- **In caso di utilizzo improprio, potrebbe fuoriuscire liquido dalla batteria. Evitare il contatto con lo stesso. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra in contatto con gli occhi ricorrere a cure mediche.** La fuoriuscita di liquido dalla batteria può causare irritazioni o ustioni cutanee.
- **Utilizzare esclusivamente batterie originali con la tensione indicata sulla targhetta dell'elettrotensile.** Se si utilizzano altre batterie, ad es. non originali, rigenerate o di altri produttori, sussiste il rischio di lesioni e danni materiali a causa dell'esplosione delle stesse.
- **La tensione della batteria deve corrispondere a quella di carica del caricabatterie. In caso contrario sussiste il rischio di incendio e di esplosione.**
- **Caricare le batterie solo con caricabatterie raccomandati dal produttore.** L'utilizzo di un caricabatterie adatto solo ad un tipo specifico di batteria, determina un rischio di incendio, se utilizzato con batterie differenti.
- **La batteria può essere danneggiata da oggetti appuntiti come chiodi, cacciaviti o da forze esterne.** Può verificarsi un cortocircuito interno e la batteria può bruciare, emettere fumo, esplodere o surriscaldarsi.

Rumori e vibrazioni**NOTA**

I valori della curva di ponderazione A e i valori complessivi di vibrazioni si desumono dalla tabella "dati tecnici".

**ATTENZIONE!**

I valori rilevati indicati hanno validità per i nuovi apparecchi. Nell'utilizzo quotidiano i valori di intensità sonora e di vibrazioni sono soggetti a variazioni.

**NOTA**

Il livello di vibrazioni indicato in queste istruzioni è stato determinato utilizzando una procedura di misurazione conforme alla norma EN60745 e può essere utilizzato per la comparazione di elettrotensili.

Tale livello è adatto anche per effettuare una stima provvisoria del carico di vibrazioni.

Il livello di vibrazioni specificato è da associare alle principali applicazioni dell'elettrotensile. Tuttavia, se l'elettrotensile viene utilizzato per altre applicazioni, con strumenti non a norma o in uno stato di manutenzione insufficiente, il livello di vibrazioni può discostarsi dai valori standard. Ciò può far innalzare il carico di vibrazioni durante tutto l'orario di lavoro.

Per una stima esatta dell'esposizione alle vibrazioni dovrebbero essere considerati anche i lassi di tempo in cui il dispositivo è spento o è in funzione ma non effettivamente in uso. Ciò può influire sul carico di vibrazioni, facendolo diminuire drasticamente. Stabilire ulteriori misure di sicurezza per proteggere l'operatore dall'effetto delle vibrazioni, ad esempio: effettuare la manutenzione dell'elettrotensile e degli strumenti vari, tenere le mani al caldo, organizzare i vari processi di lavoro.

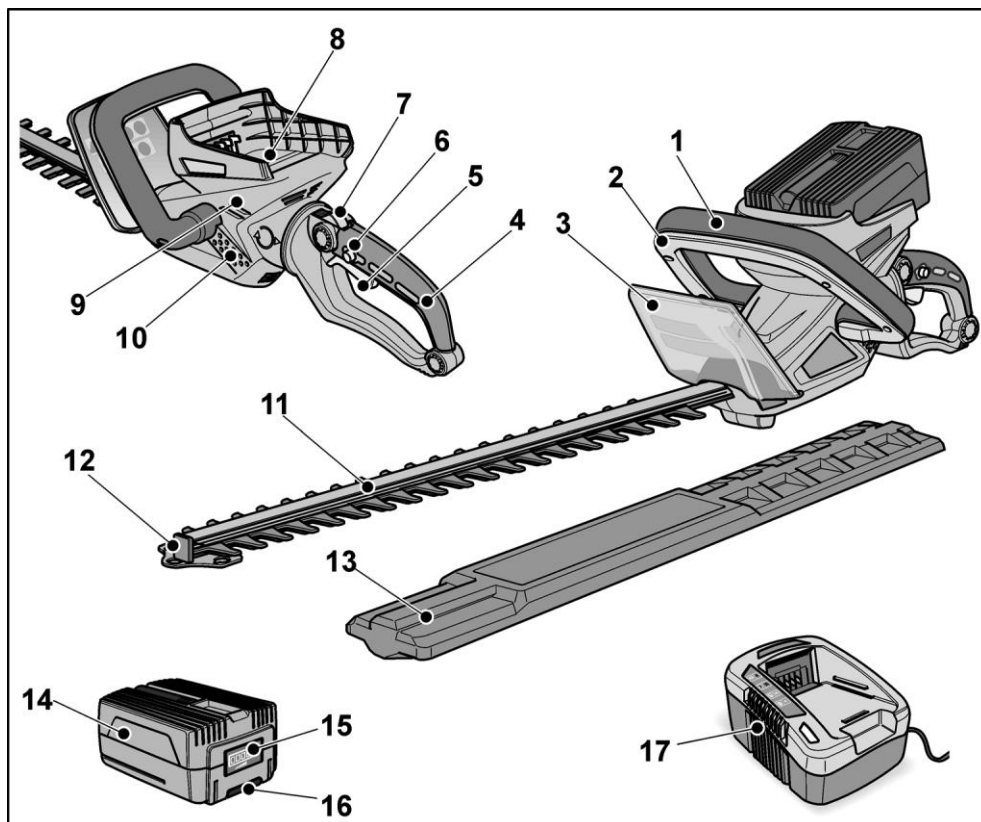
**ATTENZIONE!**

Indossare un dispositivo di protezione acustica se la potenza sonora supera gli 85 dB(A).

it

E522D

Visione d'insieme



- 1 Impugnatura ad anello
- 2 Leva di sicurezza
- 3 Calotta protettiva
- 4 Impugnatura posteriore, girevole
- 5 Interruttore accensione/spegnimento
- 6 Blocco accensione
- 7 Pulsante di sblocco impugnatura posteriore
- 8 Vano batteria
- 9 Involucro esterno
- 10 Prese d'aria

- 11 Lama di taglio
- 12 Protezione impatti
- 13 Coprilama
- 14 Batteria *
- EP20 (2,0 Ah), EP40 (4,0 Ah), EP60 (6,0 Ah)
- 15 Dispositivo di sgancio batteria
- 16 Indicatore livello batteria a LED
- 17 Caricabatterie *

* Opzionale. A seconda della fornitura.

E522D**Dati tecnici**

| Apparecchio | | Tagliasiepi | |
|---|------|-------------------|------|
| Modello | | E522D | |
| Voltaggio elettrico | | V ₌₌ | 40 |
| Tipo di batteria | EP20 | Ah | 2,0 |
| | EP40 | Ah | 4,0 |
| | EP60 | Ah | 6,0 |
| Numero di giri al minimo | | min ⁻¹ | 1300 |
| Lunghezza lama di taglio | | mm | 560 |
| Spessore massimo rami | | mm | 22 |
| Peso, in accordo a "procedura EPTA 1/2003" (senza batteria) | | kg | 3,2 |
| Peso batteria | EP20 | kg | 0,9 |
| | EP40 | kg | 1,3 |
| | EP60 | kg | 1,7 |
| Curva di ponderazione A in accordo a ISO 22868, EN 3744: | | | |
| Livello pressione sonora L _{pA} | | dB(A) | 88,4 |
| Livello potenza sonora L _{WA} | | dB(A) | 92 |
| Termine di correzione K | | dB | 3 |
| Valore complessivo di vibrazioni in accordo a ISO 22867: | | | |
| Valore di emissioni a _h | | m/s ² | 2,5 |
| Termine di correzione K | | m/s ² | 1,5 |

Istruzioni d'uso**⚠ ATTENZIONE!**

Spegnere il dispositivo e rimuovere la batteria al verificarsi degli eventi di seguito riportati:

- se il dispositivo viene lasciato incustodito;
- Prima del controllo, della pulizia o di altri lavori sull'apparecchio;
- se il dispositivo inizia a vibrare eccessivamente.

Prima della messa in funzione

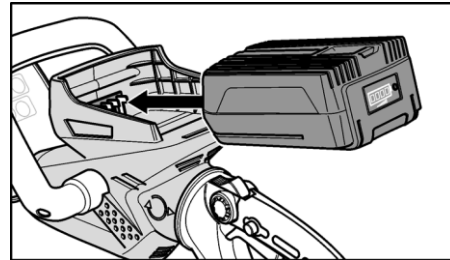
Rimuovere il dispositivo dall'imballaggio e controllare che la fornitura sia completa e non sia danneggiata.

i NOTA

Le batterie (opzionali a seconda della fornitura) non sono completamente cariche all'atto della consegna. Precedentemente al primo utilizzo caricare completamente le batterie. Vedi istruzioni per l'uso del caricabatterie.

Inserimento/sostituzione batteria

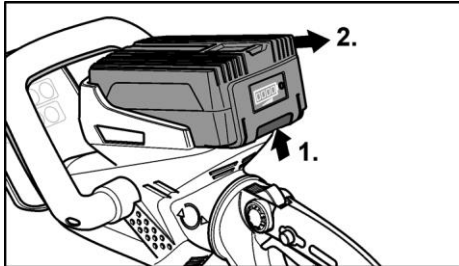
- Caricare la batteria come descritto nelle istruzioni per l'uso del caricabatterie.
- Inserire la batteria carica nell'elettrotensile fino a farla scattare completamente in posizione.



it

E522D

- Per rimuovere, premere il dispositivo di sgancio (1) ed estrarre la batteria (2.).



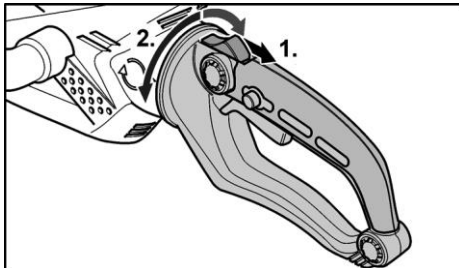
⚠ ATTENZIONE!

Proteggere i contatti della batteria in caso di inutilizzo. Componenti metallici allentati possono mandare in cortocircuito i contatti, causando esplosioni e incendi!

Regolazione maniglia posteriore

In base all'utilizzo, l'impugnatura può essere ruotata di 90° a destra o a sinistra.

- Premere il pulsante di sblocco (1.) e ruotare l'impugnatura a sinistra o a destra (2.), fino ad avvertire lo scatto in posizione della leva di sblocco.



i NOTA

Il tagliasepi non può essere acceso se l'impugnatura posteriore non è bloccata correttamente.

Accensione/spengimento dell'apparecchio

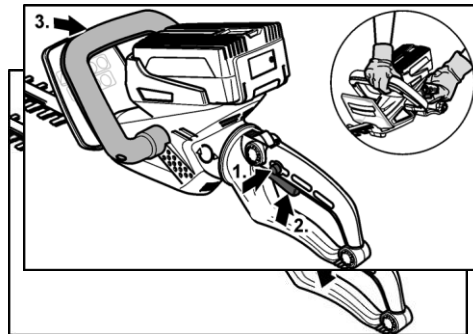
i NOTA

Dispositivo di comando a due mani
L'accensione e l'utilizzo del tagliasepi devono essere effettuati adoperando entrambe le mani. Con una mano si aziona l'interruttore presente sull'impugnatura posteriore, mentre l'altra mano viene posta sulla leva di sicurezza presente sull'impugnatura ad anello. Se si rilascia uno dei due elementi la lama di taglio si arresta automaticamente.

Accensione dell'apparecchio

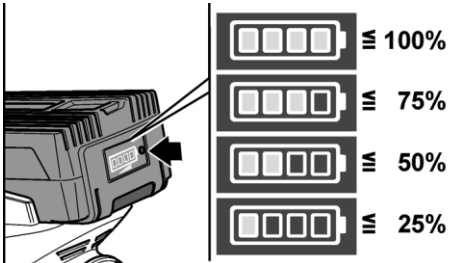
- Tenere saldamente il tagliasepi con entrambe le mani e assicurarsi che nessuna persona (in particolare bambini) o animali si trovino nelle immediate vicinanze.
- Schiacciare il blocco accensione e tenerlo premuto (1.).
- Premere l'interruttore di accensione/spengimento (2) e la leva di sicurezza (3), avviando quindi il dispositivo.

Spegnimento dell'apparecchio



E522D**Visualizzazione stato carica**

- Lo stato di carica della batteria può essere controllato premendo il pulsante sulla batteria e visualizzando il relativo indicatore LED.



Il display si spegne dopo 5 secondi. Se uno dei LED lampeggia, la batteria deve essere ricaricata. Se, dopo aver premuto il tasto non si accende alcun LED, la batteria è difettosa e deve essere sostituita.

Pulizia della lama di taglio (dopo ogni utilizzo)

- Rimuovere la batteria.
- Pulire la lama di taglio dopo ogni utilizzo. Rimuovere impurità, resti di foglie, ecc.
- Lubrificare la lama di taglio con olio protettivo dopo l'uso per garantire la longevità del taglia siepi. Utilizzare possibilmente oli lubrificanti ecologici, ad esempio spray lubrificanti.

⚠ ATTENZIONE!

Non lubrificare il taglia siepi durante l'utilizzo.

Indicazioni operative

- Controllare che tutte le parti siano fissate saldamente e che non presentino difetti visibili.
- Verificare la presenza di eventuali ostacoli nell'area di lavoro ed eventualmente rimuoverli.
- Rimuovere tutti i corpi estranei dalla siepe, ad esempio fili metallici o altri oggetti, in quanto questi ultimi possono bloccare o danneggiare la lama di taglio.

- Tagliare preventivamente i rami spessi con cesoie per potatura.
- Afferrare l'apparecchio con entrambe le mani, come prescritto.
- Eseguire sempre i tagli con il motore dell'apparecchio funzionante a pieno regime.
- Procedere con il taglio esclusivamente quando la lama di taglio è in funzione.
- La protezione impatti protegge da urti sgradevoli, ad esempio rinculi della lama di taglio, in caso di urto con una superficie rigida (parete, pavimento, ecc.).
- Non entrare mai in contatto con recinzioni metalliche o con il terreno.
- Durante lavori prolungati si consiglia di interrompere l'attività frequentemente e di oliare la lama di taglio del taglia siepi.
- Spegnerne il motore e rimuovere la batteria:
 - per rimuovere blocchi (materiale tagliato rimasto inceppato) dalla lama di taglio;
 - in caso di cambiamenti nel funzionamento dell'apparecchio e in presenza di vibrazioni insolite;
 - se l'apparecchio è entrato in contatto con corpi estranei o con il terreno;
 - durante le pause dal lavoro e quando si lascia l'apparecchio incustodito.

i NOTA

In presenza di danni o di vibrazioni insolite, l'apparecchio deve essere riparato da un'officina specializzata prima di essere utilizzato nuovamente.

- Dopo l'uso, spegnere l'apparecchio e attendere che tutte le parti mobili si siano completamente arrestate.
- Posizionare il coprilama sulla lama di taglio.

it

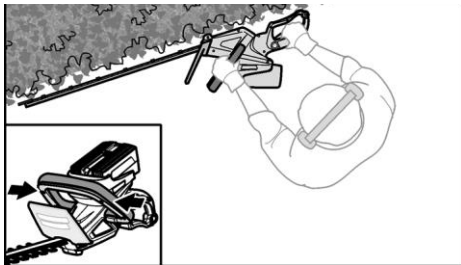
E522D

Tecniche di taglio

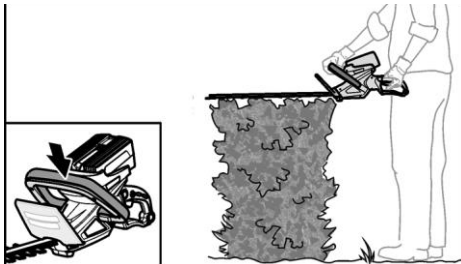
- Mediante la lama a doppia dentatura è possibile manovrare il taglia siepi in avanti, all'indietro oppure da un lato all'altro effettuando un movimento a pendolo.



- Tagliare prima i lati della siepe e poi la parte superiore.
- Quando si effettua un taglio laterale impugnare l'anello di lato.

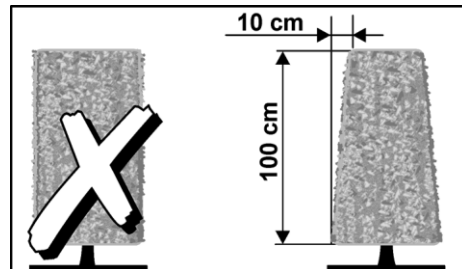


- Quando si effettua un taglio basso impugnare l'anello sulla parte alta



- Tagliare la siepe dal basso verso l'alto.

- Tenere il taglia siepi con un angolo di inclinazione di 5-10° rispetto alla siepe per effettuare un taglio dritto.
- Tagliare la siepe a forma di trapezio. In questo modo si evita che la parte inferiore della siepe si scolorisca a causa della mancanza di luce.



- Tagliare i bordi superiori della siepe leggermente arrotondati.
- Tagliare in più passaggi se la potatura comporta sforzi notevoli.
- Se necessario, tendere una corda per tagliare la siepe in modo uniforme.
- Le piante giovani, appena piantate, devono essere subito rifinite e, finché non arriveranno all'altezza desiderata, il getto principale non dovrà essere modificato, mentre tutti gli altri getti dovranno essere potati a metà.
- Smaltire il materiale tagliato in modo adeguato ed ecologico.
- Periodi di taglio:
 - Siepi decidue - giugno e ottobre
 - Siepi ad aghi - aprile e agosto
 - Siepi a crescita rapida (ad es. conifere): da maggio in poi ogni 6 settimane circa

i NOTA

Prestare attenzione alla presenza di uccelli nidificanti nella siepe. Non tagliare la zona interessata oppure tagliarla solo dopo la schiusa delle uova.

E522D**Cura e manutenzione****it****⚠ ATTENZIONE!**

Prima di qualsiasi intervento sull'elettrotensile, rimuovere la batteria dal dispositivo.

Lame da taglio affilate!

Indossare guanti da lavoro.

**Per la propria sicurezza!**

Eseguire solo gli interventi di manutenzione descritti di seguito. Tutti gli altri lavori devono essere effettuati da un tecnico specializzato. Lavori non eseguiti correttamente possono provocare danni all'apparecchio ed eventuali lesioni.

Pulizia**⚠ ATTENZIONE!**

Non utilizzare acqua o detergenti liquidi.

**⚠ ATTENZIONE!**

Pulire l'apparecchio dopo ogni utilizzo. Un apparecchio non pulito può causare danni materiali e funzionali.

- Pulire il tagliaiepi dopo ogni utilizzo con un panno asciutto e, in caso di sporco persistente, pulire con una spazzola.
- Non spruzzare mai acqua sul dispositivo
- Mantenere pulite e prive di polvere le prese d'aria.
- Pulire la lama di taglio dopo ogni utilizzo. Rimuovere impurità, resti di fogliame, ecc.
- Lubrificare la lama di taglio con olio protettivo dopo l'uso per garantire la longevità del tagliaiepi. Utilizzare possibilmente oli lubrificanti ecologici, ad esempio spray lubrificanti.
- Per effettuare la lubrificazione, adagiare il tagliaiepi su un lato e applicare un sottile strato di olio sulla lama da taglio.

Stoccaggio

- Custodire l'apparecchio in un luogo asciutto e al riparo dal gelo (10 – 25 C°).
- Custodire la batteria e il dispositivo separatamente.
- Caricare la batteria prima dello stoccaggio nel periodo invernale.
- Posizionare il coprilama sulla lama di taglio.
- Tenere il dispositivo e in particolare i suoi componenti in plastica al riparo da liquidi dei freni, benzina, derivati del petrolio, oli penetranti ecc. Questi contengono sostanze chimiche che possono danneggiare o compromettere l'integrità dei componenti in plastica dell'apparecchio.
- Concimi e altri prodotti chimici contengono sostanze che possono fortemente corrodere le parti in metallo. Non custodire il dispositivo nelle vicinanze di queste sostanze.

Riparazioni

Far eseguire le riparazioni solo da un'officina autorizzata dal produttore.

Istruzioni per lo smaltimento**ATTENZIONE!**

Prima dello smaltimento, rendere inutilizzabili gli elettrotensili fuori uso:

- *rimuovendo la spina di collegamento dai dispositivi alimentati dalla rete elettrica,*
- *rimuovendo la batteria dai dispositivi a batteria.*



Solo per i paesi dell'UE.

Non gettare gli elettrotensili nei rifiuti domestici! Secondo la direttiva europea 2012/19/CE sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche vecchie e la sua attuazione nella legislazione nazionale, le apparecchiature elettriche usate devono essere raccolte separatamente e riciclate nel rispetto dell'ambiente.

**Recupero delle materie prime anziché smaltimento dei rifiuti.**

Il dispositivo, gli accessori e l'imballaggio devono essere riciclati nel rispetto dell'ambiente. Le parti in plastica sono contrassegnate per il riciclo in base alla tipologia.

⚠ ATTENZIONE!

Non gettare le batterie nei rifiuti domestici, nel fuoco o nell'acqua. Non aprire le batterie esaurite.

Le batterie devono essere raccolte, riciclate o smaltite nel rispetto dell'ambiente.

Solo per i paesi dell'UE:

secondo la direttiva 2006/66/CE, le batterie difettose o usate devono essere riciclate.

i NOTA

Si prega di contattare un rivenditore specializzato per informazioni sulle modalità di smaltimento!

Garanzia:**Garanzia:**

Questo prodotto è stato realizzato secondo i più elevati standard di qualità. All'acquisto di un nuovo prodotto si applica la garanzia legale di 24 mesi, a partire dalla data di vendita. La garanzia copre unicamente le carenze riconducibili a difetti del materiale e/o di fabbricazione e al mancato rispetto delle caratteristiche garantite. In caso di richiesta di prestazione in garanzia è necessario presentare la ricevuta originale d'acquisto con la relativa data. Le riparazioni derivanti dall'esercizio della garanzia possono essere effettuate esclusivamente da Fuxtec GmbH. Il diritto alla garanzia legale sussiste solo se il prodotto viene utilizzato in base alle prescrizioni. Sono esclusi dalla garanzia tutti i danni causati dai seguenti eventi:

- Abuso, sovraccarico o negligenza
- Uso professionale (industria, artigianato, noleggio)
- Riparazioni da parte di centri non autorizzati
- Danni dovuti a fattori esterni, corpi estranei, sostanze o incidenti.

Le parti soggette ad usura sono escluse dalla garanzia.

Dichiarazione di conformità CE

CE Con la presente dichiariamo che il modello descritto nella sezione "Dati Tecnici":

E522D

Produttore:

FUXTEC GmbH
Kappstrasse 69
71083 Herrenberg/ Germany

è conforme alle seguenti direttive:

Direttiva macchine 2006/42/CE
Direttiva outdoor 2000/14/CE
Direttiva EMC 2014/30/UE

e alle seguenti norme armonizzate applicabili:

EN 60745-1:2010
EN 60745-2-15:2010
EN 55014-1:2011
EN 55014-2:2008

La conformità rispetto alla direttiva sulle emissioni acustiche inquinanti derivanti da apparecchi destinati a funzionare all'aperto è certificata dalla procedura di controllo di conformità stabilita dall'allegato V e dalla direttiva 2000/14/CE.

Livello di potenza acustica misurato:
 109.7 dB(A)

Livello di potenza acustica garantito:
 112dB(A)



Tim Gumprecht
 Responsabile della documentazione

Herrenberg, **16/07/2019**

FUXTEC GmbH
 Kappstrasse 69
 71083 Herrenberg / Germany

E522D

2019-07 /No liability for printing errors. Subject to technical modifications.

FUXTEC GmbH - Kappstrasse 69 - 71083 Herrenberg - Germany